

2010年5月吉日

お客様 各位

マースク株式会社 財務会計部  
MCCトランスポート事業本部

**MCC Transport Invoice フォーム変更のご案内**

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社発行の Invoice の書式を、2010年6月7日作成分より下記の通り変更させていただくこととなりましたのでご案内申し上げます。

ご不明な点がありましたら、マースク株式会社 財務会計部 (e-mail : jpnfactotc@maersk.com または 電話 : 03-6203-2177)までお問い合わせ下さい。

敬具

記

新書式改定箇所

1. 新書式は添付例(次ページ)をご参照下さい。  
ご請求合計金額(Total Due)は、米ドルまたは日本円どちらか単一通貨のみの表示となります。日本円合計の記載が基本となりますが、米ドル通貨での記載をご希望のお客様は MCC トランスポート事業本部カスタマーサービス部までご連絡ください。(これまで既に米ドルによるご入金のお取引をいただいているお客様は事前に弊社でご登録させていただきます。)
2. 積み地出港予定日、仕向け地入港予定日が表記されます。
3. 運賃適用日(PCD)が記載されます。
4. 振り込み銀行口座等の情報は日本語記載ですが、英文をご希望のお客様は財務会計部までご連絡ください。
5. 2010年6月4日ご入金分より MCC Transport 銀行口座が下記の通り変更になります。ご注意ください。

MCCトランスポート (円貨)	シティバンク銀行 本店 (0401-730) 円貨普通預金 7603693 口座名義: マースク(カ)エムシーシー
MCCトランスポート (外貨)	Citibank Japan Ltd. Head Office USD 貨普通預金 5158960631 口座名義: MAERSK K.K. MCC

以上



EXPORT INVOICE Number: Original 5458153925

Bill to : MAERSK K.K. Invoice Date: 2010/05/05
TRANOMON 5 MORI BUILDING 1-17-1 TRANOMON Due date: 2010/05/06
MINATO-KU Payment terms: Payable immediately
105-0001 Tokyo

On behalf of : MAERSK K.K.
TRANOMON 5 MORI BUILDING 1-17-1 TRANOMON
MINATO-KU
105-0001 Tokyo

Customer No: JP37495TY0

"MAERSK K.K." as agent for MCC Transport Singapore Pte Ltd
200 Cantonment Road #07-02 Southpoint Singapore 089763

Total Amount Due

Table with 4 columns: Condition, Rate, Base Value, Total(JPY). Rows include Net value, 0% C-Tax (Menzei), and Amount Due.

Bill of Lading Number: EXPVSLM01 Your reference:

POL: Yokohama Place of Receipt: Tokyo Vessel/Voyage: MARCHEN MAERSK/1004
POD: Shanghai Place of Delivery: Shanghai
ETD: 06-May-2010 ETA: 09-May-2010

Table with 7 columns: Description of Charges, Qty, UoM, Curr, Unit Price, ROE, Total(JPY). Rows include Basic Ocean Freight, Bunker Adjustment Factor, and Handling Charge - Origin.

Total Due: 1,134,416

Table with 5 columns: No, Container No, Size/Hgt./Type, Service, PCD. Row 1: MCC10000000, 20/8, 6/DRY, CY/CY, 2010/05/03

\* お振込み先弊社銀行口座
日本円: シティバンク 本店 普通口座 7603693
米ドル: シティバンク 本店 普通口座 5158960631

\* お振込み手数料はお客様のご負担でお願いいたします。
\* お振込みの場合は B/L 番号明記の上お振込み明細を弊社宛に英文にてお知らせ願います。
\* ご請求額に関する弊社お問合せ先: 財務部 電話03-6203-2122 又はeメールjpnfindis@maersk.com

Maersk K.K.
Toranomon 5 Mori Building
1-17-1 Toranomon, Minato-ku
105-0001 Tokyo